РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2020/1657 НА СЪВЕТА

от 6 ноември 2020 година

за изменение на Решение (ОВППС) 2019/1894 относно ограничителни мерки с оглед на неразрешените сондажни дейности на Турция в Източното Средиземноморие

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

(1) На 11 ноември 2019 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2019/1894 ([1]) относно ограничителни мерки с оглед на неразрешените сондажни дейности на Турция в Източното Средиземноморие.

(2) Въз основа на преглед на ограничителните мерки, предвидени в Решение (ОВППС) 2019/1894, Съветът стигна до заключението, че срокът на действие на тези мерки следва да бъде удължен до 12 ноември 2021 г.

(3) Вписванията в списъка на физическите и юридическите лица, образуванията и органите, съдържащ се в приложението към Решение (ОВППС) 2019/1894, следва да бъдат актуализирани и изменени.

(4) Решение (ОВППС) 2019/1894 следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение (ОВППС) 2019/1894 се изменя, както следва:

(1) Член 8 се заменя със следното:

„*Член 8*

Настоящото решение се прилага до 12 ноември 2021 г. и подлежи на постоянно преразглеждане. То се подновява, а при необходимост се изменя, ако Съветът прецени, че целите му не са постигнати.“

(2) Приложението се изменя в съответствие с приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 6 ноември 2020 година

За Съвета
Председател
M. ROTH

([1]) Решение (ОВППС) 2019/1894 на Съвета от 11 ноември 2019 г. относно ограничителни мерки с оглед на неразрешените сондажни дейности на Турция в Източното Средиземноморие (ОВ L 291, 12.11.2019 г., стр. 47).

ПРИЛОЖЕНИЕ

В приложението към Решение (ОВППС) 2019/1894 вписвания 1 и 2 се заменят със следното:

	Име	Идентифицираща информация	Основания	Дата на включване в списъка
„1.	Mehmet Ferruh AKALIN	Дата на раждане: 9.12.1960 г. № на паспорт или лична карта: 13571379758 Гражданство: турско Пол: мъжки	Мехмет Феррух Акалин е заместник-председател (заместник генерален директор) и член на съвета на директорите на „Търкиш Петролиум Корпорейшън“ (Turkish Petroleum Corporation (TPAO). Той е ръководител на отделите за проучвателна, научноизследователска и развойна дейност и информационни технологии на дружеството. В качеството си на заместник генерален директор на TPAO и началник на отдела за проучвателна дейност Мехмет Феррух Акалин отговаря за планирането, ръководството и изпълнението на офшорните дейности на TPAO по проучвания за въглеводороди. Тук се включват изброените по-долу сондажни дейности на TPAO, които не са разрешени от Република Кипър. Тези неразрешени сондажни дейности са били извършени от: а) сондажния кораб „Явуз“ на TPAO в териториалните води на Република Кипър между юли и септември 2019 г.; б) сондажния кораб „Явуз“ на TPAO в област от изключителната икономическа зона на Република Кипър, за която държавата е уведомила ООН и чиито граници са определени в споразумение с Египет, между октомври 2019 г. и януари 2020 г.; в) сондажния кораб „Явуз“ на TPAO в област от изключителната икономическа зона на Република Кипър, за която държавата е уведомила ООН и чиито граници са определени в споразумение с Египет, както и в споразумение с Израел, между януари и април 2020 г.; г) сондажния кораб „Явуз“ на TPAO в област от изключителната икономическа зона на Република Кипър, за която държавата е уведомила ООН и чиито граници са определени в споразумение с Египет, между април и септември 2020 г.; д) сондажния кораб „Фатих“ на TPAO в област от изключителната икономическа зона на Република Кипър, за която държавата е уведомила ООН, в непосредствена близост до териториалните ѝ води, между ноември 2019 г. и януари 2020 г.; е) сондажния кораб „Фатих“ на TPAO в област от западната част на изключителната икономическа зона на Република Кипър, за която държавата е уведомила ООН, между май и ноември 2019 г.	27.2.2020 г.
2.	Ali Coscun NAMOGLU	Дата на раждане: 27.11.1956 г. № на паспорт или лична карта: 11096919534 Гражданство: турско Пол: мъжки	Али Джошкун Намоглу е заместник-началник на отдела за проучвателна дейност на „Търкиш Петролиум Корпорейшън“ (Turkish Petroleum Corporation (TPAO). Като такъв Али Джошкун Намоглу участва в планирането, ръководството и изпълнението на офшорните дейности на TPAO по проучвания за въглеводороди. Тук се включват изброените по-долу сондажни дейности на TPAO, които не са разрешени от Република Кипър.	27.2.2020 г.“

			Тези неразрешени сондажни дейности са били извършени от: а) сондажния кораб „Явуз“ на ТРАО в териториалните води на Република Кипър между юли и септември 2019 г.; б) сондажния кораб „Явуз“ на ТРАО в област от изключителната икономическа зона на Република Кипър, за която държавата е уведомила ООН и чиито граници са определени в споразумение с Египет, между октомври 2019 г. и януари 2020 г.; в) сондажния кораб „Явуз“ на ТРАО в област от изключителната икономическа зона на Република Кипър, за която държавата е уведомила ООН и чиито граници са определени в споразумение с Египет, както и в споразумение с Израел, между януари 2020 г. и април 2020 г.; г) сондажния кораб „Явуз“ на ТРАО в област от изключителната икономическа зона на Република Кипър, за която държавата е уведомила ООН и чиито граници са определени в споразумение с Египет, между април и септември 2020 г.; д) сондажния кораб „Фатих“ на ТРАО в област от изключителната икономическа зона на Република Кипър, за която държавата е уведомила ООН, в непосредствена близост до териториалните ѝ води, между ноември 2019 г. и януари 2020 г.; е) сондажния кораб „Фатих“ на ТРАО в област от западната част на изключителната икономическа зона на Република Кипър, за която държавата е уведомила ООН, между май и ноември 2019 г.	